

Education Unites: From Camp to Campus

خبرهای خوب را گسترش دهید (برسانید)

سفارت امریکا واقع در آتن در همکاری با کالج امریکایی سالونیک Anatolia College، کالج امریکایی آتن Deree، و کالج گرجستانی امریکایی Perrotis College بر طبق انتخاب، بورسیه تحصیلی جهت تحصیلات عالیه را برای 100 نفر پناهنه در آتن و 100 پناهنه در سالونیک ارایه می دهد. پروگرام "Education Unites: From Camp to Campus" برای دو شش ماهه بعدی، جهت هر محصل دو مضمون درسی (خزان 2017 و بهار 2018) در هر سه کالج امریکایی ارایه می دهد.

هدف این پروگرام دادن چانس به پناهندگان جدید می باشد تا بتوانند تحصیلات خود را ادامه دهند، برایشان دانش، مهارت و واحدهای تحصیلی را فراهم نماید که می توانند از آنها چی در یونان و چی در هر کشور دیگری که در آینده به آنجا خواهند رفت، استفاده نمایند. همراه شان کمک نماید که از مراکز های نگهداری (کمپها...) خارج شوند و به محیط تحصیلی پیوسته گردند و برای پناهندگان جدید دیدی برای آینده شان ارایه نماید.

اگر دوستان، آشنایان یا خویشاوندانی دارید که 18 ساله بوده و آشنایی خوب به زبان انگلیسی دارند، خواهشمند هستیم این خبرهای خوب را برسانید!

برای اطلاعات بیشتر :
<https://gr.usembassy.gov/education-unites>
<http://www.act.edu/education-unites>
www.acg.edu/education-unites
www.perrotiscollege.edu.gr/new-start-project/

پو هنه اتفاق راولی: د کمپ نه تر کیمپس پوري بنه خبر خپور کری

په آتن کېنى د متعدد ایالاتو سفارت، د سالونیک امریکایی پوهنځی - اتالویه پوهنځی، دیری - د یونان امریکایی پوهنځی، او پیریوتیس پوهنځی امریکن فارم پوهنځی په مرسته د اتن سلو (۱۰۰) او د سالونیک سلو (۱۰۰) کدوالو چه قابلیت لري لپاره د لورو زده کړو، بورس (سکالرship) ورکوي.

"پو هنه اتفاق راولی: د کمپ نه تر کیمپس پوري" پروژه به په راتلونکو دوه او (۲) سمسیترو (د مني ۲۰۱۷ او پسرلي ۲۰۱۸) کېنى د امریکایی ترل شوو پوهنځو کېنى د هر یو زده کونکی لپاره دوه کورسونه لري. د دی پروژوی مقصد بي خایه شوی زده کونکو ته موقعه په لاس ورکول دی چه خپلو زده کړو ته دوام ورکړي، د دوي علم، هنر او د دوي تحصیلی کریدت زیات کړي او د دوي چمتو کړي چه په یونان کېنى او یا بیا د اروپا په یو هیواد کېنى چه دوي تګ غواړي، تری نه ګته پورته کړي او د کیمپونو نه ویستلو او په خایي پوهنځيو کېنى د ګډیو او د دوي ته رونټر راتلونکی لار سمه کړي. که چری تاسو داسی ملکری لري، داسی خوک پېژنۍ او داسی خپلواں لري چه عمر ی د اته لسو (۱۸) کلو نه تر دېرسو (۳۰) کلو وی نو دا بهه خپر خپور کړي.

د زیاتر معلومات لپاره
<https://gr.usembassy.gov/education-unites>
<http://www.act.edu/education-unites>
www.acg.edu/education-unites
www.perrotiscollege.edu.gr/new-start-project/

اموزش و پرورش انسانها را متصل میکنند: از کمپ به کمپوس خبر خوش را پخش کنید

سفارت امریکا در آتن، با همکاری با امریکان کالج تصالوئیکی اتالویا گالج، دیری، د امریکان کالج آف گریس و پروتیس کالج، امریکان فارم سکول برای ۱۰۰ نفر پناهنه در آتن و ۱۰۰ نفر پناهنه در سالونیک اموزش فراهم خواهند کرد. "اموزش و پرورش انسانها را متصل میکنند: از کمپ به کمپوس" برنامه ای است دو (۲) کورس عرضه میکند برای هر دانشجو برای مدت دو (۲) ترم اینده (پائیز ۲۰۱۷ و بهار ۲۰۱۸ در سه (۳) کالج که وابسته به ایالت متحده هستند.

حدف این برنامه دادن امکانات تحصیلی به دانشجوهایی که آواره شده اند است؛ انها را با دانش، مهارت‌ها و اعتبارات علمی که میتوانند در یونان یا در هر کشور اروپائی دیگری که در آینده به ان میتوانند استفاده کنند؛ کمک به ایشان بشود تا اینکه بتوانند از کمپ خارج شوند و یکپارچه شوند در کالج های محلی؛ و به پناهندگان جوان یک چشم انداز برای آینده ایشان تهیه کنند. اگر شما دوست، آشنا یا فامیل دارید که سنهان بین ۱۸-۴۰ سال است با معلومات انگلیسی خوب، لطفان خبر خوب را منتشر کنید.

برای اطلاعات بیشتر :
<https://gr.usembassy.gov/education-unites>
<http://www.act.edu/education-unites>
www.acg.edu/education-unites
www.perrotiscollege.edu.gr/new-start-project/

FROM CAMP

TO CAMPUS

KNOWLEDGE, SKILLS AND CREDITS FOR A BETTER FUTURE

Semesters
Fall 2017 \ Spring 2018

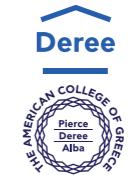
Deadline for applications
August 30



HIGHER EDUCATION SCHOLARSHIPS FOR REFUGEES
AT THE AMERICAN COLLEGE OF THESSALONIKI – ANATOLIA COLLEGE
DEREE – THE AMERICAN COLLEGE OF GREECE
PERROTIS COLLEGE – AMERICAN FARM SCHOOL



ACT | a division of
Anatolia College



Education Unites: From Camp to Campus

Διαδώστε τα καλά νέα

Η Αμερικανική Πρεσβεία στην Αθήνα σε συνεργασία με το Αμερικανικό Κολλέγιο Θεσσαλονίκης-Anatolia College-, το Deree-Αμερικανικό Κολλέγιο Αθηνών, και το Perrotis College-Αμερικανική Γεωργική Σχολή, θα παράσχει κατόπιν επιλογής, υποτροφίες ανώτερης εκπαίδευσης σε 100 πρόσφυγες στην Αθήνα και 100 στη Θεσσαλονίκη. Το πρόγραμμα "Education Unites: From Camp to Campus" θα προσφέρει δύο μαθήματα ανά φοιτητή για τα επόμενα δύο εξάμηνα (Φθινόπωρο 2017 και Άνοιξη 2018) στα τρία Αμερικανικά Κολλέγια

Στόχος του προγράμματος είναι να δώσει ευκαιρίες στους νέους πρόσφυγες να συνεχίσουν την εκπαίδευσή τους. Να τους παρέχει γνώσεις, δεξιότητες και μονάδες σπουδών που θα μπορούν να χρησιμοποιήσουν είτε στην Ελλάδα είτε σε οποιαδήποτε άλλη χώρα μετακινηθούν στο μέλλον. Να τους βοηθήσει να βγουν από τα κέντρα φιλοξενίας και να ενταχθούν στο περιβάλλον σπουδών, και να προσφέρει στους νέους πρόσφυγες ένα όραμα για το μέλλον τους.

Αν έχετε φίλους, γνωστούς ή συγγενείς ηλικίας 18-30 ετών με καλή γνώση της αγγλικής γλώσσας, παρακαλούμε διαδώστε τα καλά νέα!

Για περισσότερες πληροφορίες: <https://gr.usembassy.gov/education-unites>
<http://www.act.edu/education-unites>
www.acg.edu/education-unites
www.perrotiscollege.edu.gr/new-start-project/

Education Unites: From Camp to Campus

Spread the good news

The U.S. Embassy in Athens, in collaboration with The American College of Thessaloniki- Anatolia College –, Deree-The American College of Greece, and Perrotis College-American Farm School, will provide higher education scholarships for 100 eligible refugees in Athens and 100 in Thessaloniki. The "Education Unites: From Camp to Campus" program will offer two courses per student for the next two semesters (Fall 2017 and Spring 2018) in the three U.S. affiliated colleges.

The goal of the program is to give opportunities to displaced students to continue their education; provide them with knowledge, skills and academic credits they can use either in Greece or in any other European country they move to in the future; help them get out of the camps and become integrated in local colleges; and offer young refugees a vision for their future.

If you have any friends, acquaintances or relatives between the ages of 18-30 with good knowledge of English, please spread the good news!

For further information: <https://gr.usembassy.gov/education-unites>
<http://www.act.edu/education-unites>
www.acg.edu/education-unites
www.perrotiscollege.edu.gr/new-start-project/

Education Unites: From Camp to Campus

Xebera xweş ragihînin

Balyozxana(Sefareta) Amerîkayê ya li Atîna bi tevkariya Koleja Amerîkayê ya li Selanîkê-Anatolian College-, Koleja Amerîkayê ya li Atîna-Deree- Û Dibistana Cotkariyê(Zireatê)-Perrotis College-, ew ê desteka borsa xwendina bilind bide ji bo 100 penaberan li Atîna Û 100 penaberan jî li Selanîkê. Bernama "Education Unites: From camp to Campus" ew ê ji bo her xwendekareke/i du dersan ji bo du şes mehêne pêşîya me (Pavîza 2017 ê Û Bihara 2018 ê) di her sê Kolejên Amerîkayê de pêşkes bike.

Armaca (Mebesta) vê bernameyê ev ku firsatan bide penaberên ciwan ji bo ku bikaribin xwendina xwe berdewam bikin. Ew ê zandarî, hunerwerî û yekîneyê zanîstiyê (Ilmî) fêrî wan bike ku ew her li kuderê bixwazîn, li Yewnanîstanê yan jî her Kîjan welateke din ê ku dê pêşerojê lê cîwar bin, dê bikarin vî zanîstê bi kar bînin. Ew ê alîkariya wan bike ku bikaribin ji Navenda(Kampa) Mêvanxaneyâ Penaberan der kevin û tev li nava hawêrdora perwerdeyê(dibistanan) bibin û dê ji bo pêşerojê têgihiştinek û ferasetekî bide penaberên ciwan.

Ger ku hevalên we, nas û xizmên we yên 18-30 salî ku zimanê Îngîlîzî baş dizanin henbin, kerema xwe vê xebera xweş bidin wan!

Ji bo zeftir agahdariyê serî li malpera: <https://gr.usembassy.gov/education-unites>
<http://www.act.edu/education-unites>
www.acg.edu/education-unites
www.perrotiscollege.edu.gr/new-start-project/
bidin.

توحيد التعليم من المخيم إلى الحرم الجامعي

انشر الأخبار السارة

سفارة الولايات المتحدة الأمريكية في أثينا، بالتعاون مع كلية الأناضول الكلية الأمريكية في تالونيكي، وديري الجامعة الأمريكية في اليونان، وكلية بيروتيس مدرسة المزرعة الأمريكية، ستقوم بتزويد منح للتعليم العالي لمنة لاجي مؤهل في أثينا ومنة آخرون في تالونيكي. سيقام برنامج "توحيد التعليم: من المخيم إلى الحرم الجامعي" بتزويد مساقات لكل طالب للطلاب القادمين (خريف 2017 وربيع 2018) في الكليات الثلاثة التابعة للولايات المتحدة الأمريكية.

يهدف البرنامج إلى إعطاء فرص للطلبة المشردين لاستكمال تعليمهم، تزويدهم بالمعرفة، المهارات والأرصدة الأكademie التي يمكنهم استخدامها سواء في اليونان أو في أي دولة أوروبية أخرى قد ينتقلون إليها في المستقبل، وسيساعدهم أن يخرجوا من المخيمات ويندمجوا في الكليات المحلية، كما وسيقدم نظرة مستقبلية للشباب اللاجئين.

إذا كان لديك أصدقاء، معارف أو أقارب تتراوح أعمارهم بين 18 و 30 ولديهم معرفة باللغة الإنجليزية، يرجى إبلاغهم الأخبار السارة.

<https://gr.usembassy.gov/education-unites>
<http://www.act.edu/education-unites>
www.acg.edu/education-unites
www.perrotiscollege.edu.gr/new-start-project/